

Imágenes Paganas

Compilado por Julieta Fantini

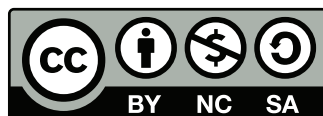
Fantini, Julieta

Imágenes paganas: relatos sobre buenas prácticas desde los márgenes de la gestión cultural. - 1a ed. - Córdoba: Ábaco - Cultura Contemporánea, 2009. 154 p. ; 21x21 cm.

ISBN 978-987-23782-2-6

1. Gestión Cultural. I. Título

CDD 306



Colección Ábaco – Cultura para la acción

Primera Edición, Septiembre de 2009, Córdoba, Argentina

Ábaco – Cultura Contemporánea

Imágenes Paganas se enmarca en el proyecto de la Fundación Ábaco -“Formación en cultura y desarrollo para funcionarios de ciudades periféricas”- financiado con una Convocatoria Abierta y Permanente (CAP) de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

Diseño y diagramación: Iguen (Victoria Patrignani)

Desgrabaciones: Soledad Toledo + Pablo Barzola

Corrección: Mariú Biain

Asistencia: Carolina Chávez

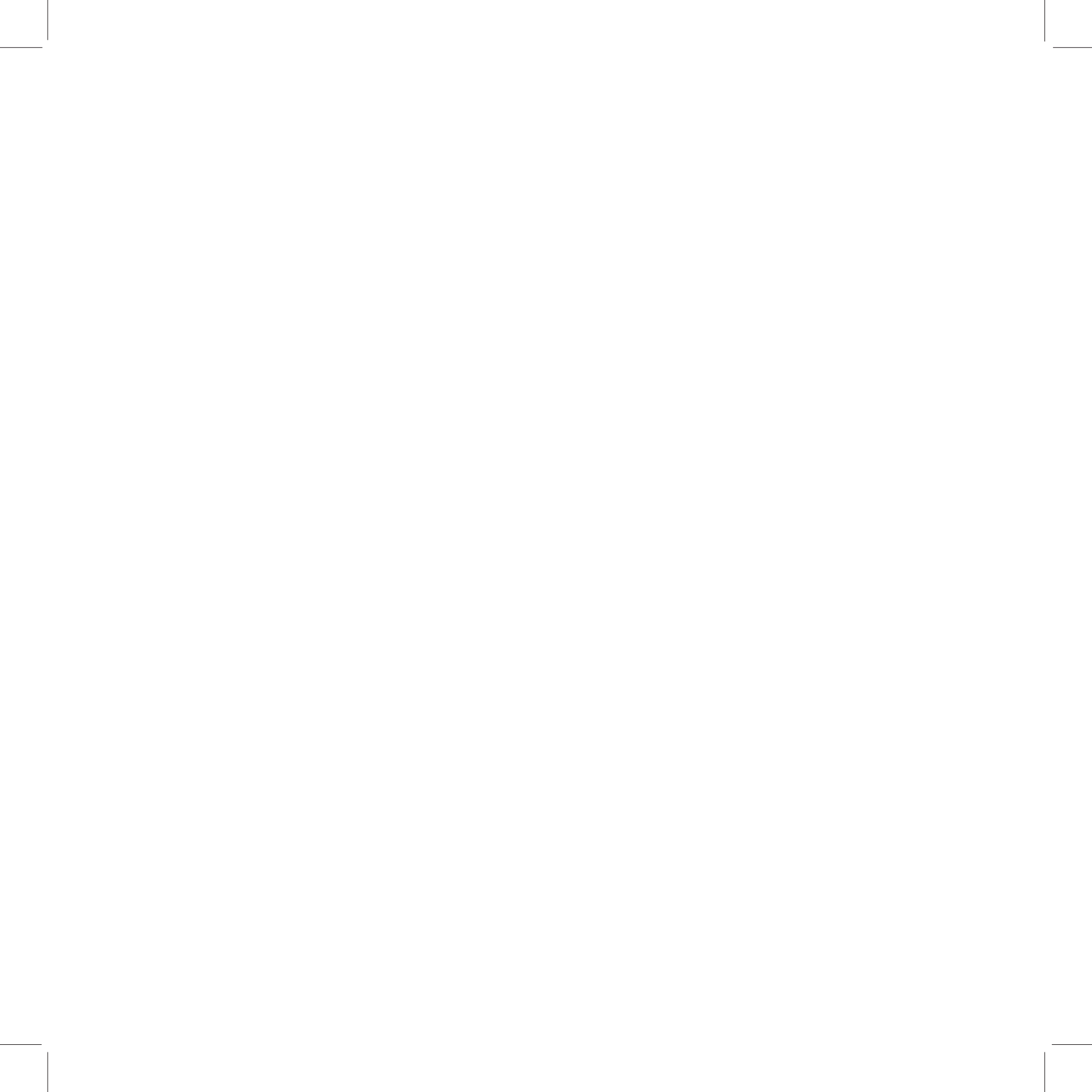
ISBN: 978-987-23782-2-6

Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723

Libro de edición argentina

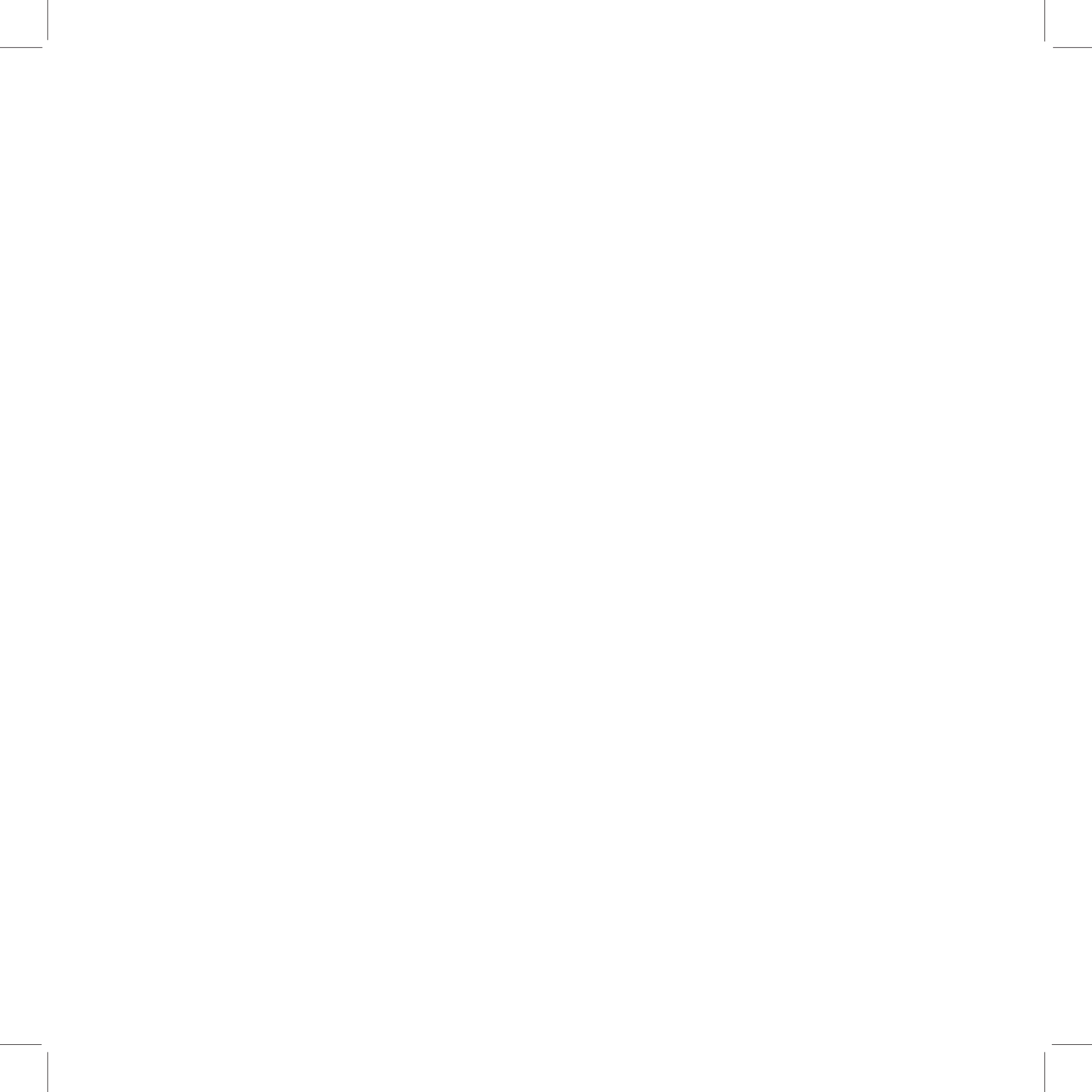
Imágenes Paganas no hubiera sido posible sin las voces que lo integran. Así, quede aquí asentado un especial agradecimiento a las personas que escribieron textos para la wiki, en busca de la narración adecuada de su experiencia. También se agradece enormemente a los entrevistados -Carlos Ferreyra, Ana Gilligan, Gabriela Borioli, Emiliano Fuentes Firmani, Marcelo Massa, Andrea Musso, José Bisio, Marcos Díaz, Esteban Tazzioli, Andrés Oddone, Daniela Bobbio, Verónica Lencinas, Sonia Yulán, José Palazzo, Amadeo Zanotti- quienes coordinaron sus agendas, pusieron a disposición todo el material, pensamiento y paciencia para la realización de este libro; a las demás personas de las instituciones, empresas y colectivos que integran los entrevistados.

En lo personal, al grupo eficiente y afectuoso de amigos y colegas que acompañó esta edición conformado por Julia Barrandeguy, Carolina Chávez, Soledad Toledo, Pablo Barzola, Mariú Biain y Victoria Patrignani. A los miembros de la Fundación por depositar en mí la confianza suficiente para hacer posible este libro.



*“Después de todo, qué somos, qué es cada uno de nosotros
sino una combinatoria, distinta y única,
de experiencias, de lecturas, de imaginaciones”.*

De Hijos sin hijos de Enrique Vila-Matas



Prólogo

Illut wis num dolesectem ipsummod modolobore euiscil landit in hendip ea facil ut wis ad enis euipit er ipit, verci ectetum incilla aliquatie dolore et alit vendit luptate te tat. Uscipsusto dolessis nulputpatin utat nim zzrit ulputatem nos nostrud doloreratet, quat. Ut ex enisi.

Volore dolut lobarper augait autpatumsan exer sim eugait exeros nostrud modiam iuscilis endiam, con ullaoreet ad magnim iriurero del exer augiam dolor illaor sis nisisis ad min utpat. Cumsandipis nismolu ptatuero consequam iure conse tat. Ecte veliquam doloborper inci tie dolorting ent autpatet lutat. Oboreet iure tie volorem quat autat prat wis nonse cor augait landipit nit ulput vel ipissi tem aliquis numsand reriureet augait eu feu faccum volesequis alit autat. Ut vel dolore molorem irillamet, vel iure faciduis ent ip ex ero odolore riustion et praestrud tio del ulput lore feugait in ver in vulla auguerosto cortie modolore feum dunt autem quat nullut lum quam nons amet lore ex et iureet vel elenibh ea aliqui blamcon senisi bla facilis amet ecte tat verat. Dui bla faccum in velit lum dolobore faciliq uismodolorem quam ing esto consequat amcommy nim quat augiametum quametum niamet aute elessed tin euismod te exeratet, sismolo boreriure vel ipsuscipis delit, sequamcore er il utpatie dolorer sim inim inciliq uamcomm odipisl ipsusto coreet iriureet, consed te tate molor senisl delissit, vulla conseniscil ulputpatet nonsecte magna feugait ut prate veros nulput essit lan vel dolore te dolutet velisis ea feumsandrer ipit praesecte essis nostie commy nos nummy nulluptat. Feu facilit verit, quisim vel dolor am accum quis aliquatio ea feugueros augait, sim euisi ea faci tisi.

Introducción

Sirva esta introducción, por un momento, como exposición del por qué de la existencia de *Imágenes Paganas*. El libro se enmarca dentro de los proyectos de formación de la Fundación Ábaco -financiados por una ayuda de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo [AECID]- que buscan no sólo asumir una función educativa, sino también dar cuenta de otras [múltiples] realidades de la Región.

El origen del proyecto es la intención de rescatar experiencias que puedan transformarse en un medio alternativo a la capacitación formal para quienes producen cultura y viven en comunidades periféricas. A la vez es un instrumento válido para mostrar experiencias inéditas de y en las grandes ciudades.

Entendiendo lo periférico desde dos determinaciones: la primera en su condición de periferia respecto a las ciudades mayores de referencia para cada una de las actividades artísticas y/o culturales o instituciones que las aglutinan. La segunda, muy relacionada a la anterior, es una condición donde las posibilidades tanto para hacer cultura como para disfrutar cultura son realidades diferentes a las de esas ciudades “mayores”.

Con lo anterior, se establecieron varios objetivos entre los cuales se pretendió, en general, la generación y mantenimiento de un banco de buenas prácticas y, en consecuencia, la difusión de experiencias en gestión de la cultura, que no están contempladas en el canon de la gestión cultural impartido por los principales polos urbanos.

Así, a principios de 2009, se realizó una convocatoria para armar un banco *online* de buenas prácticas en gestión cultural. De las invitaciones iniciales se desprendieron 28 textos sobre diferentes experiencias en Iberoamérica, disponibles en el dominio <http://gestioncultural.wikia.com/>.

En una segunda instancia, a partir de ese listado de potenciales narradores de experiencias y de algunos textos recibidos, junto al equipo de la Fundación seleccionamos a un grupo de gestores culturales para que aquella experiencia contada en primera persona (y otras inéditas), se uniera de a dos para someterse a un cuestionario. Y digo someterse porque aquí había algo que revelar: la intención era quitar el velo del sentido común a las, algunas veces, inmóviles categorías de estudio, pretendiendo llegar a la intimidad y peculiaridad del pensamiento vinculado a la acción.

Así, primero se ubica un diálogo entre Carlos Ferreyra y Ana Gilligan, quienes relatan y comparten los fundamentos de dos proyectos: uno vinculado a la gestión del patrimonio [La Red de Museos de la Región de Ansenúza] y el otro, una galería dedicada a lo contemporáneo [Júpiter, de La Cumbre] respectivamente, en un contexto que Ferreyra denomina “el interior del interior”.

La segunda entrevista tiene como interlocutores a Gabriela Borioli y Emiliano Fuentes Firmani para hablar sobre las posibilidades del trabajo en red [tomando el caso de Café Cultura como ejemplo principal], entre otras temáticas derivadas de los textos escritos por cada uno para la Wiki.

En tercer puesto, el motivo de la charla son las condiciones de desarrollo de la gestión de artes escénicas -y de la danza contemporánea en particular-, a partir de las experiencias del Festival La Menage y de Medida x Medida representados, en cada caso, por Marcelo Massa y Andrea Musso.

A continuación, siguen una serie de reflexiones en torno a los desarrollos turísticos de la Región -por definición, marginal- y las condiciones que los entrevistados -José Bisio y Marcos Díaz- ven para la creación de un producto turístico genuino, siempre vinculado a lo identitario y cultural.

En quinto lugar, Andrés Oddone y Esteban Tazzioli marcan los puntos sobre las íes de una actividad vinculada al espectáculo, aunque -como se entiende aquí- dentro de lo cultural: las fiestas, recitales y festivales, a partir de las diversas experiencias del mítico caso de Casa Babylon y de Random Club.

La número seis es un exposición de los detalles de proyectos que desestiman al préstamo como única actividad posible de las bibliotecas -la

Biblioteca Popular República Argentina y la Mediateca Enterate! del Centro Cultural España-Córdoba- y tres personas -Sonia Yulán, Verónica Lencinas y la local Daniela Bobbio- con algo en común: la Red Puntobiblio [catálogo colectivo online].

Por último, las condiciones legales de desarrollo de un show y las modificaciones en la legislación -en un período que se denomina after Cromañón (1)- son las temáticas de la entrevista con Amadeo Zanotti y José Palazzo de la productora de espectáculos Nueva Tribu. Con un extra: partes del artículo escrito por Amadeo para IP donde detalla cómo fue la gestión de la vuelta de Callejeros.

Efectivamente, se encontrará usted con un conjunto desparejo de entrevistas. No tema, las representaciones de lo real son múltiples y, por lo tanto, complejas, desiguales, verborrágicas, barrocas, espontáneas y singulares; homologar no es la intención. Sino contar historias desde un lugar casi opuesto o, más bien, en paralelo, al discurso academicista -para verlo desde ahí, existe una extensa bibliografía disponible, incluso, de manera gratuita- y vinculado a lo que se dice y hace en “la calle profesional” de cada uno de los sectores de los entrevistados.

Considerando lo anterior, resta señalar que la difusión y consecuente promoción de “buenas prácticas de gestión cultural en los márgenes”, en la periferia (2) -como se nominó al lugar donde todo esto transcurre en el volumen anterior de la colección, *Inconsciente Colectivo*- parece sencilla, pero el recorte es siempre antipático. Por eso, advierto e invito: si usted tiene algo para contar, el proyecto no se cierra: continúa disponible la bien ponderada caja online donde podrá hacer exposición de su experiencia.

Por último, permítanme una divagación: una de las personas entrevistadas dijo que siempre vuelve al diccionario para pensar el sentido original de lo que está diciendo, una especie de ejercicio autorreflexivo, ante lo naturalizado de algunos términos.

Haciendo uso de ese recurso, y meditando sobre el título de este libro, surge lo siguiente: “imagen” se define como representación de “algo”; y el término “pagano” tiene su origen en el latín eclesiástico. De acuerdo a la RAE refiere a “los que resisten en el medio rural a la cristianización”, (una dis-

(1) Cromañón fue una discoteca ubicada en la zona de Once en la ciudad de Buenos Aires, Argentina. Trágicamente conocida a raíz de un incendio que comenzó la noche del 30 de diciembre de 2004, durante un recital de la banda de rock Callejeros. El incendio provocó una de las mayores tragedias no naturales en Argentina, causando la muerte de 193 personas y, al menos, 1432 heridos. A partir de allí se sucedieron una serie de cambios sociales, culturales y políticos importantes. Como muestra, vale señalar que, a través de un juicio político -impulsado por la oposición encabezada por el actual jefe de gobierno Mauricio Macri-, se destituyó al entonces jefe de gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Aníbal Ibarra, al considerarlo responsable político de la tragedia. Fuentes: Wikipedia y Lanacion.com.

(2) El término periferia, tiene tres acepciones de acuerdo a la Real Academia Española:

1. f. Contorno de un círculo, circunferencia.
2. f. Término o contorno de una figura curvilínea.
3. f. Espacio que rodea un núcleo cualquiera.

culpa aquí por lo “Grondona” de la referencia). Paganas, en este marco, son las imágenes que resisten.

Ahora, un pedido: olvide por un momento la connotación religiosa. Concéntrese por un rato en la idea de la representación resistente y súmele la palabra “margen” que, en su sentido más ambiguo, quiere decir oportunidad. De ahí en más, experimente capítulo a capítulo las variaciones de la anterior propuesta de lectura. No para cambiar de parecer, sino para conocer ideas “distintas y únicas” respecto a qué es esto de gestionar al margen, a través de algunas experiencias que, en la mayoría de los casos, se encuentran demasiado cerca.

Julieta Fantini
Córdoba [Arg.], agosto de 2009

IMÁGENES PAGANAS
RELATOS SOBRE BUENAS PRÁCTICAS
DESDE LOS MÁRGENES DE LA GESTIÓN CULTURAL

[Las entrevistas]

Capítulo 1

Gestión de patrimonio y arte contemporáneo

Políticas de lo visual en el interior del interior

[Museo de La Para y Red de Museos (Región de Ansenúza) + Galería Júpiter (La Cumbre)]

Entrevista con Carlos Ferreyra y Ana Gilligan 17

Capítulo 2

Mirando al otro

Las oportunidades del trabajo en red

[Café Cultura Nación y otras experiencias]

Entrevista con Emiliano Fuentes Firmani y Gabriela Borioli 37

Capítulo 3

Escenas de la vida independiente

Lo profesional autogestionado

[La Menage + Medida x Medida]

Entrevista con Marcelo Massa y Andrea Musso 53

Capítulo 4

Banda de turistas

De identidades y desarrollos en la región

[Diversas experiencias en la gestión pública]

Entrevista con José Bisio y Marcos Díaz. 73

Capítulo 5

La noche también existe

[Random Club + Casa Babylon]

Entrevista con Esteban Tazzioli y Andrés Oddone 97

IMÁGENES PAGANAS

Capítulo 6

Dos bibliotecas y una red

La “vida” antes y después del préstamo

[*Biblioteca Popular República Argentina + Mediateca Enterate! + Puntobiblio*]

Entrevista con Sonia Yulán, Verónica Lencinas y Daniela Bobbio 117

Capítulo 7

Lo legal del show

Cambios en la legislación local

[*La experiencia de la vuelta de Callejeros | After Cromañón*]

Entrevista con Amadeo Zanotti y José Palazzo 139

[Los documentos y reflexiones online]

Disponibles en Internet: <http://gestioncultural.wikia.com/> (3)

Contenido

Experiencias de gestión cultural: entre ausencias y presencias, Ivana Mihal (BA); **La minga (Historia Oral de San Clemente)**, Romina Cremonini (Coordinadora del Proyecto) (CBA); **Catálogos de arte: la gestión editorial de los museos**, Natalia Silberleib (BA); **Del trabajo a casa y en casa trabajo**, Paula Beaulieu (CBA); **Visibilizar para sensibilizar**, Marcela Rosemberg (Barcelona); **Un mapa**, Aníbal Buede (CBA); **Algunos comentarios sobre arte y tecnología en Latinoamérica en el marco del Proyecto Modular**, Gisela Di Marco (CBA); **La autogestión**, Natalia Aguerre y Mariana Santamaría del Centro de Arte Experimental Vigo (La Plata); **La experiencia de Mercado Negro**, Colectivo 7 Hornallas (CBA); **Una pileta vacía**, Iván Ferreyra (CBA); **Herramientas para pensar la periferia**, Mauricio Candussi (CBA); **La modificación en la legislación que regula los Espectáculos Públicos en la ciudad de Córdoba luego de la tragedia de Cromañón – Su incidencia en la vuelta de Callejeros**, Amadeo Zanotti (CBA); **Turismo en Córdoba**, Marcos Díaz (CBA); **Cooperación, identidad, desarrollo cultural (o el riesgo de la bilbaoización de la cultura)**, Gabriela Borioli (CBA); **Utopías Wiki en el arte actual**, Darío Tobes (ESP); **¿Periecos o Salieris? Una experiencia en la gestión de museos y de patrimonio en la periferia de Córdoba**, Carlos Ferreyra (La Para, CBA); **“Hacer prensa” o el oficio de informar**, Sergio Chalub (CBA); **Construir discursos generando accesos: el caso del ciclo “Derecho a la Cultura”**, Franco Rizzi (CBA); **Gustock Íntimo**, Bó colectivo de arte (Río Negro); **Murga en Bélgica!**, Gerardo

(3) El listado corresponde a los artículos recibidos hasta el cierre de la presente edición.

IMÁGENES PAGANAS

Salinas (Bélgica); **¿Cómo armar redes con un sable láser? Trazados entre cultura y tecnología**, Sebastián Mealla C.; **¿Para qué sirve un Sistema de Información Cultural?**, Mauricio Delfín (Perú); **Escuela de Gestores y Animadores Culturales, una experiencia de formación para los actores culturales de base**, Roberto Guerra V. (Chile); **Puntobiblio**, Sonia Yulán y Verónica Lencinas (CBA); **Senderos Guaraníes**, Mireia Cirera (ESP); **En torno al encuentro de nuestra propia etnia en los estudios de performance**, Norma Amborsini (Ros); **Centralidad periférica, cuando el centro se corre a los márgenes: el caso de Café Cultura Nación**, Emiliano Fuentes Firmani (BA); **María Castaña: La reubicación de un espacio teatral**. Entrevista con Sonia Daniel y Leo Rey y los que se agreguen con lo que usted, estimado lector, aporte.